

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2134/1999 НА КОМИСИЯТА

от 7 октомври 1999 година

относно изменение на Регламент (ЕО) № 921/1999 по отношение на поемането на транспортните разходи за плодовете и зеленчуците, изтеглени от пазара и разпределени на лица, произхождащи от Косово

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1257/1999², и по-специално член 30, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 659/97 на Комисията³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 729/1999⁴, установява подробни правила за приложение на Регламент (ЕО) № 2200/96 по отношение на режима за намеса в сектора на плодовете и зеленчуците и по-специално безвъзмездното разпределение на изтеглените от пазара продукти като хуманитарна помощ извън Общността, както и поемането на транспортните разходи за тези продукти между мястото на изтегляне и пункта на напускане на Общността.

(2) Регламент (ЕО) № 921/1999 на Комисията⁵ предвижда специални мерки за разпределението на изтеглени от пазара плодове и зеленчуци сред бежанците от Косово.

(3) Въпреки че към настоящия момент много бежанци са се завърнали в Косово, те все още са в бедствено положение, както и много жители на тази провинция, които не са бежанци. Във връзка с това следва да се разреши безвъзмездното разпределение сред тях на изтеглени от пазара продукти. За да се поддържа правото им на достъп до специалните мерки в полза на бежанците, предвидени в Регламент (ЕО) № 921/1999 и за да бъдат тези мерки разширени за жителите на посочения район, изразът „бежанци от Косово” следва да бъдат заменени с изрза „лица, произхождащи от Косово”.

(4) За да се улесни помощта за тези хора, следва до ново уведомление да се поемат също така транспортните разходи от пункта на напускане на Общността до мястото на доставка. Тази разпоредба следва съответно да бъде добавена в Регламент (ЕО) № 921/1999.

¹ ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

² ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80.

³ ОВ L 100, 17.4.1997 г., стр. 22.

⁴ ОВ L 93, 8.4.1999 г., стр. 11.

⁵ ОВ L 114, 1.5.1999 г., стр. 46.

(5) Комисията следва да наблюдава отблизо специалните мерки, приети от държавите-членки в приложение на член 18 от Регламент (ЕО) № 659/97.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В заглавието и в член 1 от Регламент (ЕО) № 921/1999, изразът „бежанци от Косово” се заменя с израза „лица, произхождащи от Косово”.

Член 2

След член 1 от Регламент (ЕО) № 921/1999 се добавя следният член 1а:

„Член 1а

1. Независимо от член 15, параграф 1, алинея втора, първо изречение от Регламент (ЕО) № 659/97, за операциите, посочени в член 1, разстоянието, което трябва да се вземе предвид за поемането на транспортните разходи, е разстоянието от пункта на напускане на Общността до мястото на доставка за лицата, произхождащи от Косово и семействата – техни домакини.

2. Заинтересованите държави-членки уведомяват Комисията за специалните мерки, приети в приложение на член 18 от Регламент (ЕО) № 659/97 с цел да се осигури правилното изпълнение на операциите, посочени в член 1.”

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 1999 година.

За Комисията:
Franz Fischler
Член на Комисията